**MAPA MENTAL DE *LA REVOLUCIÓN DEL LENGUAJE* de DAVID CRYSTAL**

3. En el s. XVIII se había reconocido la posibilidad de que el inglés adquiriese un carácter global

Los idiomas han tenido periodos de cambio en distintas épocas y por distintas causas (guerras, alianzas políticas, revoluciones). Es difícil que estas repercusiones afecten al conjunto de lenguas, y sin embargo, con los nuevos medios de comunicación (imprenta, telefonía, medios audiovisuales...) especialmente internet, se ha llegado a una influencia universal.

El inglés alcanza la categoría de global, tres aspectos: el presente, el pasado y el futuro. En la actualidad el inglés cumple unas características que la hacen dominar como lengua oficial en la actualidad: posee trascendencia, posee algún tipo de estatus administrativo especial en más de setenta países, tales como Ghana, Nigeria, India, Singapur y Vanuatu, favorece su enseñanza como lengua extranjera en los países y es hablado por aproximadamente una cuarta parte de la población mundial (1.400 millones de hablantes). Este status alcanzado por el inglés se debe por veloz expansión fundamentalmente a partir de la década de los cincuenta por la necesidad de crear una lengua franca (para todo el mundo).

Se impuso la lengua mediante poder político/militar (Colonialismo durante el s. XVI), poder tecnológico (Revolución industrial de los siglos XVIII y XIX) y mediante poder económico (s.XIX con el crecimiento del poder económico norteamericano). En conclusión, estos factores imperialistas permitieron que el inglés estableciera su hegemonía frente al resto de lenguas importantes (francés, alemán; español).

4. Lenguas inglesas y características:

El inglés, a medida que se iba convirtiendo en lengua global, se iba infiltrando en otras lenguas mediante préstamos léxicos. Cada cultura responde de forma muy diferente a esta influencia : algunas lo consideran fuente de enriquecimiento lingüístico, mientras que otras, mas puristas, lo consideran un ataque contra los valores de las lenguas tradicionales. Esta influencia en el inglés actual se ha producido también a la inversa: el inglés, originariamente una lengua germánica, no se parece al de los tiempos anglosajones: la mayor parte de su vocabulario es de precedencia romance, del latín o del griego. Desarrollo de nuevas formas de pronunciación, nuevas expresiones y modismos…

Así, aparte de la variedad de Gran Bretaña y Estados Unidos, han aparecido variedades de la India, Singapur, Nigeria, Ghana… a las que se conoce como “nuevas lenguas inglesas”.

Evolución del inglés actual comparado con la del latín durante el imperio romano:

Resaltar es la posibilidad de una desintegración del inglés como la que sufrió el latín (lingua franca mundial).

“No se habla de «lenguas latinas», sino de «lenguas romances». Y, como hemos visto, existe un libro titulado «Las lenguas inglesas». Parece que la historia se repite”

2. La década de los noventa y que se desarrolla hasta el año 2000, dos eventos: 2001 fue designado el Año Europeo de las Lenguas (AEL) y que se declaró el 26 de septiembre como Día Mundial de las Lenguas. Importancia del plurilingüismo.

Tres factores: La aparición de una lengua global, el fenómeno de las lenguas amenazadas y la llegada de Internet.

1. La transformación de las lenguas es un proceso normal, que no supone un deterioro o decadencia. “El cambio de las lenguas es inevitable, continuo, universal y multidireccional. Las lenguas no mejoran o empeoran cuando cambian, simplemente se transforman.”

5. Futuro de las lenguas, fuerzas centrífugas y centrípetas:

“Ninguna lengua vive aislada, y todas aquellas que entran en contacto influyen unas sobre otras”, una lengua toma palabras de las demás: por adaptación. Así, es lógico que mientras se iba extendiendo por el mundo, el inglés fuera dando lugar a las “lenguas inglesas”. Fuerzas centrípetas los medios de comunicación modernos que promueven un inglés hablado mas unificado, por el contrario, las fuerzas centrífugas son las que fragmentan un idioma. Uno de los descubrimientos más importantes en la Lingüística del siglo XX fue el demostrar la gran capacidad del cerebro para el lenguaje: se observó que el bilingüismo (conocimiento de dos lenguas maternas) y el multilingüismo (más de dos) se da en gran parte de la población y que los niños aprenden a velocidad extraordinaria. El s XXI será testigo de anglosajones más capacitados de nacimiento que serán tridialectales independientemente de su proveniencia gracias a la gran cobertura de comunicación.

7. Efectos del internet en el inglés y en general en las lenguas del mundo:

La tecnología de Internet se define como “ciberespacio” coloquialmente, al referirnos a un mundo de información digitalizada. Sería como una amalgama de televisión, teléfono y publicaciones. Aunque funcionara desde la década de los setenta no fue hasta 1991 cuando se estrenó la *World Wide Web* y en breve los usuarios se adaptaron a esta nueva tecnología, sin duda, una herramienta que permite una gama de servicios cada vez mayor. Se distinguen tres principalmente:

1. La Red: cuyas múltiples funciones permiten gestionar archivos, catálogos, referencias enciclopédicas, noticas, etc
2. El correo electrónico: mensajes de sistemas informáticos entre buzones virtuales estancos.
3. Los Chats: debates sin interrupción sobre temas específicos en “salas” de determinados sitios web.

Estos tres campos no son excluyentes, concretamente es en estos dos últimos servicios (correo y chat) es donde se observa mayor novedad lingüística: al principio los usuarios accedieron a estos servicios expandiendo su lenguaje claramente diferenciado, pero rápidamente se cayó en el argot y la jerga, así como en ignorar las reglas de puntuación y ortografía. Estos medios telemáticos no abarcan todas las posibilidades del lenguaje hablado y escrito, pero, procuran otras nuevas. Su principal defecto es la carencia de reglas definidas a la hora de redactar textos o mensajes: “no existe una guía comúnmente aceptada para la utilización del *Netspeak”*

8. Comunicación por ordenador

La Comunicación por ordenado presenta diferencias a una conversación cara a cara o por teléfono; puede ser lento y engorroso, carece de carácter expresivo (gestos, tonos, vocalización…); y aquellos que lo utilizan habitualmente saben lo difícil que es hacer comprender, o incluso hacer notar, un simple mensaje en medio de abundante información en distintas páginas, además del hecho de que no está disponible para una inmensa proporción de seres humanos. Para suplir una la deficiencia de carácter expresivo se crearon los smileys o emoticonos: signos que representan los rasgos básicos de expresión facial. Se desarrollaron para evitar ambigüedades y malentendidos, o como representación de estados de ánimo.

El lenguaje empleado en los teléfonos móviles, donde se observan formas de abreviación similares entre español e inglés: eliminación de vocales, sustitución de grupos consonánticos por consonantes simple, utilización de acrónimos.

Problemas en los asuntos de propiedad ya que los usuarios tienen la capacidad de modificar textos y “manipular” documentos de terceros y esto lleva a saltarse las normas de copyright y producir falsificaciones de todo tipo de archivos.

La CMO aporta a su vez una serie de ventajas: genera fronteras permeables entre los textos, como son los vínculos de hipertexto (salto que se puede efectuar de una página web a otra mediante el uso de un link camuflado) y resulta el medio ideal para las lenguas o en peligro al proporcionar información (datos reales) y facilitar la búsqueda de lecturas en lenguas exóticas, así como textos, comentarios, etc.

6. Lenguas en peligro:

No fue perceptible hasta la década de los noventa las pérdidas masivas de lengua no documentadas, el interés público por la diversidad lingüística mundial crece sin ser conscientes de la desaparición de las Lenguas.

Por un lado, Los movimientos locales de apoyo a lenguas minoritarias se hicieron notar en los noventa, por ello, se ha desarrollado un movimiento con la colaboración de organizaciones nacionales e internacionales preocupadas por la desaparición de las lenguas donde se recogen estas reclamaciones, participan: la Fundación Británica para las Lenguas Amenazadas, o el Centro Internacional de Documentación de la Unesco en Tokio y que datan de 1995.

Por otro lado, existe una cierta idea de que es normal, que se pierdan las lenguas: “Aún se cree de forma generalizada en el mito de Babel (…): que un lenguaje único en la Tierra garantizaría un planeta mutuamente inteligible y, por tanto, en paz”.

Siguientes soluciones en lugar de recurrir a métodos convencionales (libros, programas de radio…): Utilización de los medios de comunicación: para transmitir un mensaje global, de las artes: para conectar con la sensibilidad de la gente, de Internet y de los planos de estudio escolares: para llevar al hogar la concienciación. Por otro lado sugiere la creación de un archivo público, como existe en el mundo bibliográfico, para archivar cualquier material relacionado con la desaparición de las lenguas (artículos, entrevistas, material audiovisual…).